



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## لجنة الشؤون الدستورية والقانونية

### الدورة السابعة والثمانون

روما، 25 – 26 مايو/أيار 2009

### اقترح بتغيير اسم مؤتمر المنظمة الإقليمي لأوروبا

#### أولا – معلومات أساسية

1 – قدّم وفد قيرغيزستان خلال مؤتمر المنظمة الإقليمي السادس والعشرين لأوروبا، الذي عقد في مدينة إنزبروك، النمسا، في 26 و27 يونيو/حزيران 2008، اقتراحاً بتغيير اسم مؤتمر المنظمة الإقليمي لأوروبا ليصبح "مؤتمر المنظمة الإقليمي لأوروبا وآسيا الوسطى". وأعرب وفدا كل من أرمينيا وطاجيكستان عن تأييدهما لاقتراح وفد قيرغيزستان. وأحاط رئيس المؤتمر علماً بالاقتراح وأعلم المؤتمر الإقليمي بأنه سيحيله إلى مجلس المنظمة<sup>1</sup>. وترد قائمة بالدول الأعضاء التي دُعيت للمشاركة كأعضاء في الدورة السادسة والعشرين لمؤتمر المنظمة الإقليمي لأوروبا في مرفق هذه الوثيقة.

#### ثانياً – العرف المتبع في تغيير أسماء المكاتب الإقليمية

2 – جرت العادة في الماضي على إحالة مثل هذه الطلبات عن التقدم بها إلى المجلس والمؤتمر للفصل فيها، وقد تجسد ما خلص إليه المؤتمر بشأن ذلك في قراره رقم 96/14 المعنون "سلطة المؤتمرات الإقليمية واختصاصاتها ووضعها الدستوري". وكان المقرران السابقان الصادران بشأن طلبات مماثلة على النحو التالي.

3 – خلال الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر المنظمة الإقليمي لآسيا والشرق الأقصى عام 1978، طلبت حكومات البلدان الأعضاء في الإقليم تغيير اسم المؤتمر الإقليمي والمكتب الإقليمي على حد سواء، بحيث يشير الإسمان إلى "آسيا والمحيط

<sup>1</sup> الفقرة 47 من الوثيقة ERC/8/REP.

الهادي". وعكست هذه التغييرات "الواقع الجغرافي للإقليم، والعضوية في المؤتمر الإقليمي، كما أن التسميات الجديدة ستتطابق مع التسميات المعتمدة في الأجهزة الإقليمية الأخرى". وفي عام 1979 وافق المجلس على الاقتراحات ودعا المؤتمر إلى تغيير الأسماء<sup>2</sup>. وفي دورته العشرين المنعقدة في نوفمبر/تشرين الثاني 1979، أقر المؤتمر التغييرات المقترحة. "وفي نفس الوقت، ولتجنب أي شك في المستقبل، قرر المؤتمر أن يدرج في هذا التقرير قائمة بأسماء الدول الأعضاء التي يشير إليها حالياً اسم "آسيا والمحيط الهادي"<sup>3</sup>.

4 - وفي عام 1980 وافق المؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية، خلال دورته السابعة عشرة، على اقتراح بتغيير اسم الإقليم من "أمريكا اللاتينية" إلى "أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي". وبعد ذلك وافق المجلس على الاقتراح ودعا المؤتمر إلى إقراره<sup>4</sup>. ثم أقر المؤتمر، في دورته الثانية والعشرين عام 1983، تغيير اسم الإقليم، وكذلك تغيير اسم المؤتمر الإقليمي والمكتب الإقليمي الذي يخدم الإقليم<sup>5</sup>.

### ثالثاً - الإجراءات المقترحة لتنفيذ الاقتراح

5 - يرد اقتراح تغيير اسم مؤتمر المنظمة الإقليمي لأوروبا في لحظة خاصة، حيث أن المفترض حذف القرار رقم 69/14 المعنون "سلطة المؤتمرات الإقليمية واختصاصاتها ووضعها الدستوري" من النصوص الأساسية كجزء من عملية التعديل الجارية، وإدراج أحكام تتعلق بعمل المؤتمرات الإقليمية في الفقرة 1 من المادة الجديدة المقترحة 35 من اللائحة العامة للمنظمة.

6 - ولذلك فستكون هناك حاجة إلى تعديل الفقرة 1 من المادة الجديدة المقترحة 35 من اللائحة العامة للمنظمة، وسيكون نص المادة المعدلة على النحو التالي:

"تُعقد مؤتمرات لأفريقيا، وآسيا، والمحيط الهادي، وأوروبا وآسيا الوسطى، وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، والشرق الأدنى عادة مرة كل سنتين في السنوات التي لا يعقد فيها المؤتمر العام".

### رابعاً - المسار المقترح للعمل

7 - إن لجنة الشؤون الدستورية والقانونية مدعوة إلى النظر في الاقتراح الوارد أعلاه وتوفير ما هو مناسب من توجيهات.

<sup>2</sup> الفقرتان 203-204 من الوثيقة CL 75/REP.

<sup>3</sup> الفقرات 457 - 461 من الوثيقة CL 79/REP.

<sup>4</sup> الفقرات 241-243 من الوثيقة CL 82/REP.

<sup>5</sup> الفقرتان 325-326 من الوثيقة CL 83/REP.

### المرفق الأول

الدول الأعضاء التي دُعيت للمشاركة في الدورة السادسة والعشرين لمؤتمر المنظمة الإقليمي لأوروبا<sup>6</sup>

ألبانيا	لكسمبرغ
أندورا	مالطة
أرمينيا	مولدوفا
النمسا	موناكو
أذربيجان	الجبل الأسود
بيلاروس	هولندا
بلجيكا	النرويج
البوسنة والهرسك	بولندا
بلغاريا	البرتغال
كرواتيا	رومانيا
قبرص	الإتحاد الروسي
تشيكوسلوفاكيا	سان مارينو
الدانمرك	صربيا
استونيا	سلوفاكيا
فنلندا	سلوفينيا
فرنسا	اسبانيا
جورجيا	السويد
ألمانيا	سويسرا
اليونان	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
المجر	طاجيكستان
آيسلندا	تركيا
آيرلندا	تركمنستان
اسرائيل	أوكرانيا
إيطاليا	الولايات المتحدة
كازاخستان	أوزبكستان
قيرغيزستان	الجماعة الأوروبية
لاتفيا	جزر فيرويه (عضو منتسب)
ليتوانيا	

<sup>6</sup> دعى الكرسي الرسولي وجماعة مالطة السيادية بصفة مراقب.